

Rubric - زبان کالاش (Kalasha)

Original

1. Ujak

1. kia asta jumla cotaikwew mocai abatha mo hiw aria.

1. *Kia jumla sai kai sawzai shian e?*
2. *Kia shama tarjuma kai shiaw ea tasa celakas hisbuna sai e?*
3. *Shehen alfaz shian e ki te atra celak una ne shian?*

2. Homa Dasturas Hisab Una

1. kia asta jumla yao alfaz cotai pe haw to homa kal`as`a dasturani maow jonin aria.

1. *Kia tarjuma mocan jonikas bati bo geran e?*
2. *Kia tarjuma una sada lafuz istemal thi shian e?*
3. *Kia shea tarjuma har umburan mocan jonikas bati asan e?*

3. Safa / Jonikbas`

1. kia asta cotaikwew mocai gheran alfaz hin dai te jonikbas` kai c`otaeli.

1. *Kia sai alfaz tara tarjuma kada una tasi matlab zhe jonis bati istemal kai shian e?*
2. *Kia te khojila alfaz sai e?*

4. Gramaras Hik

1. kia mond cotaikwew gramaras kheyal thaeli.

1. *Kia sai gramer tasa celakas tarjuma una onjaw, paraw watas zhe iaw watas hisab una kai shiaw e?*
2. *Kia se pura jumla gramaras lihaz una sai e?*

5. Sumberani Wat

1. Deta jaigan nom abi tan c`etan nom thek ne bhaik.

1. *Kia saw sumber hula krom tan sai celakas hisabuna sai e?*

6. Barabar / Ek Hisab Aini

1. Deta c`elakani tarjuma karikwew tasa barabar una to c`ota

1. *Kia se trajuma matlabas hisbuna tan sai celakas barabar e?*
2. *Kia te khojila alfaz tan sai celakas hisabuna sai e?*

7. Manik Bas`

1. Deta c`elakani tarjuma karikwew tasa barabar una to c`ota

1. *Kia tarjuma una shehen` alfaz shian e te moc abatha karin dai?*

8. Umeed, Bharosa Thek

1. shehen` alfazan kheyal thaeli ki to maowas hatya shum mo jonel aria.

1. *Shama kia ki tarjuma kai aik ea manik bhas e ne?*